

frère cadet du roi répondit à celui-ci . « Le condamné à mort, même avant que sa vie ait pris fin, ne diffère pas d'un homme mort. Comment trouverait-il son plaisir dans les satisfactions des cinq sens et comment ses pensées se plairaient-elles à des vêtements et à des ornements ? »

Le roi adressa alors ces paroles à son frère cadet : « Hé ! Voici ce que j'ai à vous apprendre : Maintenant, n'ayant qu'un seul corps, vous avez éprouvé cent sortes d'inquiétudes ; parce que ce seul corps allait périr, vous n'avez plus pu jouir ni de la nourriture ni du repos. Or les çramanas, enfants de la race de Çâkya, sont tourmentés par la pensée que dans le passé, le présent et l'avenir, dès qu'un de leurs corps sera mort, ils recevront un autre corps et que, pendant des myriades de millions de générations, leurs corps successifs éprouveront des souffrances ; à combien plus forte raison, quand ils réfléchissent à ces peines, n'auront-ils pas leur esprit consumé de chagrin ? Parfois ils songent qu'ils entreront dans les enfers pour y subir des tortures sans limites ; même s'ils en sortent pour revenir en quelque autre condition parmi les hommes, ils naîtront peut-être dans une famille pauvre où les vêtements et la nourriture leur feront défaut. C'est en pensant à toutes ces misères qu'ils sont sortis du monde pour entrer en religion, qu'ils cherchent à atteindre au but essentiel qui est d'échapper au monde sensible pour arriver au non-composé (*wou-wei*). Mais ils savent que, s'ils ne font pas des efforts assidus, ils retomberont dans les peines qu'ils auront à subir à travers la multitude des kalpas. »

Alors le prince s'avança et dit au roi : « Maintenant que j'ai reçu vos instructions, mon intelligence s'est ouverte ; la naissance, la vieillesse, la maladie et la mort sont véritablement des tourments intolérables ; les chagrins et les souffrances ont un cours ininterrompu ; mon seul désir, ô grand roi, est que vous me permettiez d'entrer en religion, pour que je m'applique à pratiquer la conduite brahmique. »